



---

**Европейская экономическая комиссия****Административный комитет  
Конвенции МДП 1975 года****Семьдесят первая сессия**

Женева, 16-17 октября 2019 года

Пункт 3 b) i) предварительной повестки дня

**Деятельность и административные функции****Исполнительного совета МДП:****Административные функции Исполнительного****совета МДП и секретариата МДП:****Доклад о состоянии счетов за 2018 год****Утверждение окончательного финансового отчета  
за 2018 год****Записка секретариата****I. Введение**

1. Настоящий документ представлен в соответствии с пунктом 4 статьи 11 приложения 8 к Конвенции МДП 1975 года, который предусматривает, что Исполнительный совет МДП (ИСМДП) "отчитывается о своей деятельности перед Административным комитетом не реже одного раза в год или по просьбе Административного комитета".

**II. Окончательный финансовый отчет за 2018 год**

2. Общий бюджет и смета расходов Исполнительного совета МДП (ИСМДП) и секретариата МДП на 2018 год, включая вспомогательное обслуживание программы (13% от общего бюджета), составили 1 673 643 долл. США (т.е., смета расходов 1 481 100 долл. США плюс 13 % вспомогательного обслуживания программы 192 543 долл. США) (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2017/22).

3. Окончательный финансовый отчет за 2018 год, подготовленный компетентными финансовыми службами Организации Объединенных Наций, был передан в секретариат МДП 16 августа 2019 года.

4. Согласно этому окончательному финансовому отчету, оперативные расходы ИСМДП и секретариата МДП в 2018 году составили 986 006 долл. США, а расходы на вспомогательное обслуживание программы (13% от суммы оперативных расходов) – 128 181 долл. США, причем итоговая сумма достигла 1 114 187 долл. США. Остаток за 2018 год составляет 559 456 долл. США (см. нижеследующую таблицу).



Таблица 1  
**Окончательный финансовый отчет за 2018 год**

Целевой фонд для технического сотрудничества на местах

"Международные дорожные перевозки – МДП"

Счет № E211-ECE-TN-213 (M1-32ECE-000062)

Статья расходов	Расходы		Остаток
	по состоянию по состоянию		
	Бюджет 2018 года	на 31 декабря 2018 года	на 31 декабря 2018 года
	долл. США	долл. США	долл. США
	(1)	(2)	(3) = (1)–(2)
Расходы на персонал	1 305 100	935 291	369 809
Путевые расходы (служебные поездки, поездки участников совещаний)	110 000	48 898	61 102
Операционные и другие прямые расходы (обучение сотрудников, услуги связи, почтовые отправления, почтовые услуги, представительские расходы и др.)	21 000	1 210	19 790
Услуги субподрядчиков	35 000	0	35 000
Оргтехника, офисное оборудование и мебель	10 000	607	9 393
<b>Всего</b>	<b>1 481 000</b>	<b>986 006</b>	<b>495 094</b>
Вспомогательное обслуживание программы (приблизительно 13% от общей суммы)	192 543	128 181	64 362
<b>Итого</b>	<b>1 673 643</b>	<b>1 114 187</b>	<b>559 456</b>

5. В приведенной ниже краткой таблице представлена балансовая ведомость по состоянию на 31 декабря 2018 года.

Таблица 2  
**Балансовая ведомость по состоянию на 31 декабря 2018 года**

Целевой фонд для технического сотрудничества на местах

"Международные дорожные перевозки – МДП"

Счет № E211-ECE-TN-213 (M1-32ECE-000062)

	Валюта	долл. США
Свободный остаток по состоянию на 31 декабря 2017 года		828 765
Резерв на случай досрочного прекращения действия соглашения между ЕЭК ООН и МСАТ		305 000
Фактический остаток средств на 31 декабря 2017 <sup>1</sup>		1 133 765
Взнос в счет 2018 года, полученный в 2017 году (перечислен МСАТ 14/11/2017 года)		1 555 801
<b>Общая сумма остатка и свободных резервов по состоянию на 31 декабря 2017 года</b>		<b>2 689 566</b>
Минус: оперативные расходы за 2018 год	986 006	
Минус: вспомогательное обслуживание программы за 2018 год	128 181	
<b>Минус: общие расходы за 2018 год</b>		<b>1 114 187</b>
Плюс:		
Поступления по процентам и прочие поступления за 2018 год <sup>2</sup>		0

<sup>1</sup> См. документ ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2018/7. Небольшая разница основана на корректировках в системе «Умоджа».

<sup>2</sup> Поступления по процентам и прочие поступления, зачтенные за 2018 год, отсутствуют. Поступления будут зачтены в конце 2019 года как за 2018, так и за 2019 год.

---

	<i>Валюта</i>	<i>долл. США</i>
<b>Плюс: общий взнос / доход, полученный в 2018 году<sup>3</sup></b>		<b>0</b>
<b>Фактический остаток средств по состоянию на 31 декабря 2018 года<sup>4</sup></b>		<b>1 575 379</b>

---

---

<sup>3</sup> Исключая взнос 2019 года, полученный в 2018 году.

<sup>4</sup> Включая: средства, зарезервированные на случай досрочного прекращения действия соглашения между ЕЭК ООН и МСАТ; средства, зарезервированные для покрытия расходов на выплаты сотрудникам в связи с прекращением службы и подъемных пособий, и операционный резервный фонд, который переносится из года в год. Исключая взнос 2019 года, полученный в 2018 году.